

**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

---

zawarta w dniu	... .2024 r.
pomiędzy	Gminą Siemianowice Śląskie – Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zwanym dalej w treści umowy „Administratorem”
reprezentowanym przez	Mateusz Kacy – Dyrektor MOPS
z siedzibą	ul. Szkolna 17, 41-100 Siemianowice Śląskie
a	... zwanym dalej w treści umowy „Przetwarzającym”,
reprezentowanym przez	... zwanymi również łącznie jako „Strony”
na podstawie	art. 28 ust. 3 i ust. 9 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119 z 4

---

---

maja 2016 r.

---

Mając na uwadze, że:

- Strony zawarły umowę o wykonanie usług opiekuńczych oraz specjalistycznych usług opiekuńczych, w związku z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym niniejszą Umową powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- Koniecznym jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora;
- Strony dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L. 119, s.1)

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

## **§ 1**

### **Definicje**

Dla potrzeb niniejszej umowy, Strony ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **Rozporządzenie 2016/679** – rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Dz. U. UE. L. 119 z 4 maja 2016 r. wraz ze sprostowaniem z dnia 19.04.2018 r.;
- 2) **Dane osobowe** – oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej („osobie, której dane dotyczą”); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby;

- 3) **Przetwarzanie danych osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych, w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 4) **Umowa** – niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
- 5) **Umowa główna** – umowa o wykonanie usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych, zawarta przez Strony w dniu ... 2024 r., nr ... .

## **§ 2**

### **Oświadczenia i obowiązki Stron**

1. Strony oświadczają, że w związku z zawarciem Umowy głównej, zawierają niniejszą Umowę w trybie art. 28 ust. 3 rozporządzenia 2016/679 w celu wykonania obowiązków, o których mowa w rozporządzeniu 2016/679.
2. Administrator oświadcza, że spełnia warunki legalności przetwarzania danych osobowych, jak również jest uprawniony do powierzenia przetwarzania danych osobowych.
3. Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami technicznymi i organizacyjnymi, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, umożliwiającymi mu prawidłowe wykonanie Umowy, spełnienie wymogów rozporządzenia 2016/679 oraz gwarantuje ochronę praw osób, których dane dotyczą.
4. Administrator zobowiązuje Przetwarzającego do poinformowania powierzającego o fakcie powołania Inspektora ochrony danych i przekazania jego danych kontaktowych (jeśli dotyczy).

## **§ 3**

### **Przedmiot Umowy oraz zakres, charakter i cel przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator w trybie art. 28 ust 3 rozporządzenia 2016/679 powierza Przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe, w celu realizacji Umowy głównej, a Przetwarzający zobowiązuje się do zgodnego z prawem i Umową ich przetwarzania.
2. Zakres powierzonych do przetwarzania danych osobowych obejmuje: imię i nazwisko, adres miejsca zamieszkania lub pobytu, informacje o stanie zdrowia.

3. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów teleinformatycznych.

#### **§ 4**

##### **Zasady przetwarzania danych osobowych**

1. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w § 3 Umowy.
2. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać dane osobowe zgodnie z udokumentowanym poleceniem Administratora, zawartym w Umowie, Umowie głównej lub w innym dokumencie wydanym przez Administratora, co dotyczy także przekazywania danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
3. Przetwarzający informuje Administratora przed podjęciem przetwarzania polegającego na przekazywaniu danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej, jeśli wynika ono z obowiązku nałożonego na niego przez przepisy prawa Unii lub prawa krajowego, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny;
4. Przy przetwarzaniu danych osobowych, Przetwarzający powinien przestrzegać zasad wskazanych w niniejszej Umowie oraz rozporządzeniu 2016/679.
5. Przetwarzający podejmuje środki zabezpieczające dane osobowe, w szczególności obowiązany jest:
  - 1) wdrożyć odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie powierzonych danych spełniało wymogi rozporządzenia 2016/679 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą, w tym środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzania, o którym mowa w art. 32 rozporządzenia 2016/679, a przede wszystkim powinien zabezpieczyć dane przed przypadkowym lub niezgodnym z prawem zniszczeniem, utratą, modyfikacją, nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnionym dostępem do danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
  - 2) współdziałać z Administratorem w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 rozporządzenia 2016/679, w szczególności Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Administratorowi informacje dotyczące stosowanych środków zabezpieczania danych osobowych,

- 3) współdziałać z Administratorem w sytuacji naruszenia ochrony danych osobowych:
  - a.a) niezwłocznie informowa
  - a.b) Administratora o podejrzaniach lub stwierdzonych przypadkach naruszenia ochrony danych osobowych, nie później niż w 24 godziny od powzięcia takiej informacji,
  - a.c) współpracować przy ocenie naruszenia i ewentualnym zawiadomianiu o tym organu nadzorczego lub osób, których dane osobowe dotyczą,
  - a.d) przekazywać informacje niezbędne Administratorowi do przeprowadzenia oceny skutków dla ochrony danych oraz przeprowadzania uprzednich konsultacji z organem nadzorczym i wdrożenia zaleceń organu,
  - a.e) umożliwiał
  - a.f) Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i informować Administratora o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia, przy czym powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organu nadzoru.
- 4) współdziałać z Administratorem w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III rozporządzenia 2016/679;
- 5) niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie rozporządzenia 2016/679 lub innych przepisów o ochronie danych osobowych;
- 6) stosować się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych lub Europejską Radę Ochrony Danych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania rozporządzenia 2016/679;
- 7) dopuszczać do przetwarzania danych osobowych, w szczególności do urządzeń w ramach, których dane osobowe są przetwarzane, wyłącznie osoby działające z jego upoważnienia, w zakresie wydanych przez Administratora udokumentowanych poleceń i przeszkolone z zakresu ochrony danych osobowych;

- 8) zapewnić, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tych danych oraz sposobów ich zabezpieczeń w tajemnicy, lub zapewnić by osoby podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, przy czym obowiązek zachowania tajemnicy istnieje również po realizacji Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego;
- 9) prowadzić rejestr kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 rozporządzenia 2016/679, jeżeli dotyczy.
1. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego, jednak nie później niż w ciągu 3 dni od powzięcia takiej informacji, poinformowania Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania danych osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w zakresie danych osobowych.
  2. W przypadku rozwiązania Umowy lub Umowy głównej Przetwarzający zobowiązany jest, zależnie od decyzji Administratora, do usunięcia lub zwrócenia Administratorowi wszelkich danych osobowych oraz do usunięcia wszelkich ich istniejących kopii i potwierdzenia tego faktu odpowiednim protokołem, który zostanie przekazany Administratorowi nie później niż w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy lub Umowy głównej, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
  3. Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania danych osobowych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogów, o których mowa w art. 25 ust. 1 rozporządzenia 2016/679 i ma obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach i terminach w taki sposób, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa danych osobowych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego.

## **Warunki dalszego powierzania przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator umocowuje Przetwarzającego do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Administratora podmiotom świadczącym usługi na rzecz Przetwarzającego w związku z realizacją Umowy głównej. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w zdaniu pierwszym, odbywa się na podstawie umów zawieranych na piśmie i może nastąpić wyłącznie z podmiotami zapewniającymi wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony danych.
2. Przetwarzający umocowuje podwykonawców do dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych, w imieniu i na rzecz Administratora kolejnym podmiotom świadczącym usługi na rzecz podwykonawców w związku z realizacją powierzonych czynności przetwarzania. Powierzenie przetwarzania danych osobowych podmiotom, o których mowa w zdaniu pierwszym (na wszystkich poziomach podzlecania), odbywa się na podstawie umów zawieranych na piśmie i może nastąpić wyłącznie z podmiotami zapewniającymi wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony danych, zapisy ust. 4 niniejszego paragrafu stosuje się odpowiednio.
3. Przetwarzający zobowiązany jest do informowania Administratora o każdym przypadku powierzenia przetwarzania danych osobowych, zarówno przez Przetwarzającego, jak i przez jego dalszych podwykonawców na każdym poziomie podzlecania.
4. Umowy, o których mowa w ust. 1 oraz ust. 2 zawierają zapisy analogiczne do zapisów niniejszej umowy i mogą być zawierane pod warunkiem niewyrażenia sprzeciwu przez Administratora w terminie 3 dni roboczych od dnia wpłynięcia informacji o zamiarze powierzenia przetwarzania danych osobowych do Administratora. Przetwarzający jest zobowiązany do przeprowadzenia badania zdolności organizacyjno-kadrowej podmiotu (na wszystkich poziomach podzlecania) do właściwego zabezpieczenia powierzonych danych osobowych oraz do zobowiązania tego podmiotu do stosowania dokumentów i środków dotyczących zasad ochrony danych osobowych, wskazanych w „Arkuszu oceny podmiotu przetwarzającego dane osobowe w związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych”, wypełnianym przed podpisaniem przez ten podmiot (na wszystkich poziomach podzlecania) umowy powierzenia danych osobowych. Przetwarzający dane osobowe jest zo-



bowiązany do każdorazowego dostosowania zakresu danych osobowych do przetwarzania, przy czym ich zakres nie może być szerszy niż zakres określony w § 3 ust. 2.

5. Przetwarzający może przygotować i przekazać wzór umowy o powierzeniu przetwarzania danych osobowych, który będzie odpowiadał regulacjom rozporządzenia 2016/679 i niniejszej umowy, wszystkim podwykonawcom (na wszystkich poziomach podzlecenia) wraz z zobowiązaniem wszystkich podmiotów przetwarzających dane osobowe do przestrzegania obowiązków wynikających z przepisów o ochronie danych osobowych w tym zakresie.

## **§ 6**

### **Prawo kontroli**

1. Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. h rozporządzenia 2016/679, ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Przetwarzającego przy przetwarzaniu danych osobowych i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
2. Przetwarzający zobowiązany jest umożliwić Administratorowi lub wskazanej przez Administratora osobie trzeciej, dokonanie audytów lub kontroli, aby potwierdzić, iż przetwarzanie toczy się zgodnie z prawem oraz Umową, a także wykonać wynikające z nich zalecenia, aby zapewnić zgodne z prawem przetwarzanie danych osobowych powierzonych Przetwarzającemu.
3. Administrator realizować będzie prawo audytu lub kontroli w godzinach pracy Przetwarzającego.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu lub kontroli w terminie wskazanym przez Administratora.
5. Przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 rozporządzenia 2016/679.

## **§ 7**

### **Odpowiedzialność Stron**

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.

2. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub brakiem zastosowania właściwych środków bezpieczeństwa.
3. Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z rozporządzeniem 2016/679 lub Umową przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności w sytuacji zapłaty odszkodowania przez Administratora na podstawie art. 82 rozporządzenia 2016/679.
4. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Przetwarzającego Umowy, Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

## **§ 8**

### **Wynagrodzenie**

Wykonanie przedmiotu Umowy przez Przetwarzającego nie będzie wiązać się z dodatkowymi kosztami dla Administratora, ponad koszty przewidziane w Umowie głównej.

## **§ 9**

### **Zasady zachowania poufności**

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. Przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## **§ 10**

### **Osoby do kontaktu w zakresie przetwarzania danych osobowych**

1. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych Administratora: iod@mops.siemianowice.pl. Pozostałe aktualne dane kontaktowe dostępne są na stronie internetowej Administratora <http://www.mops.siemianowice.pl/wp/kontakt/>.
2. Dane kontaktowe inspektora danych/osoby wyznaczonej do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych Przetwarzającego: 327656247.

## § 11

### Rozwiązanie umowy

Administrator może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Przetwarzający:

- 1) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- 2) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
- 3) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi z naruszeniem przepisów o ochronie danych osobowych.

## § 12

### Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania i zostaje zawarta na czas obowiązywania oraz wykonania wszelkich zobowiązań wynikających z Umowy głównej.
2. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami Umowy a Umowy głównej, pierwszeństwo mają postanowienia niniejszej Umowy. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy.
4. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy rozporządzenia 2016/679 oraz przepisy krajowe.
5. Spory związane z wykonywaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Administratora.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
Administrator

.....  
Podmiot przetwarzający